

# MIGNON


BALL VALVES  
VÁLVULAS DE ESFERA  
VALVOLE A SFERA  
ROBINETS À BOISSEAU SPHÉRIQUE  
VÁLVULAS DE ESFERA  
ШАРОВЫЕ КРАНЫ





## Components / Denominación / Denominazione Dénomination / Denominação / Наименование


## Material / Materiales / Materiale Matériel / Materiais / Материал


Body / Cuerpo / Corpo / Corps / Corpo / Корпус	UNI EN 12165 CW617N - DW UNI EN 12164 CW617N - DW
Ball pressure ring / Casquillo prensaesfera / Ghiera premisera / Bague presse-sphère / Casquilho de pressão de esfera / Прижимное кольцо шара	UNI EN 12164 CW617N - DW
Ball / Esfera / Sfera / Sphère / Esfera / шар	UNI EN 12165 CW617N - DW UNI EN 12164 CW617N - DW
Ball seal gasket / Junta esfera / Guarnizione sfera / Joint de tenue sphère / Vedação da esfera / Уплотнение шара	P.T.F.E.
Stem seal O-Ring / Junta tórica estanqueidad vástago / O-Ring tenuta asta / Joint torique étanchéité tige / O-Ring vedação haste / Уплотнительное кольцо шпинделя	NBR 70 Sh A (ASTM D 2240)
Stem / Vástago / Asta / Tige / Haste / шпиндель	UNI EN 12164 CW617N - DW
Handle / Manilla / Maniglia / Poignée / Pega / Ручка	Fibreglass-reinforced 66 nylon
Screw / Tornillo / Vite / Vis / Parafuso / Винт	Zinc-plated steel
Temperature limit / Limite de temperatura / Limite di temperatura / Limite de température / Limite de temperatura / Температурные пределы	from -10 °C to +90 °C
Max. working pressure / Presión máxima de ejercicio / Pressione max. d'esercizio / Pression max. d'exercice / Pressão máxima de exercício / Макс.рабочее давление	10 bar to 70 °C
Thread / Rosca / Filettatura / Filetage / Rosca / Резьба	UNI EN ISO 228/1 (DIN 259)


 These valves are suitable for hot and cold water domestic distribution plants (Ref. Directive 2014/68/EU Art. 13) for special uses (in accordance with the pressures set out for these items and the compatibility of the different fluids with the materials making up the specific item) see chemical compatibility chart in the technical annexes.

 Ces vannes conviennent aux installations sanitaires de distribution Eau chaude et froide (Réf. Directive 2014/68/EU Art. 13) pour les utilisations particulières (dans le respect des pressions établies pour ces articles et la compatibilité des différents fluides avec les matériaux constituant l'article spécifique) voir le tableau des compatibilités chimiques dans les annexes techniques.

 Estas válvulas son adecuadas para instalaciones sanitarias de distribución de agua caliente y fría (Ref. Directiva 2014/68/EU Art. 13) para usos especiales (respetando los valores de presión establecidos para estos artículos y la compatibilidad de los diferentes fluidos con los materiales que componen el artículo específico), véase la tabla de compatibilidad química en los anexos técnicos.

 As presentes válvulas são próprias para sistemas sanitários de distribuição de Água quente e fria (Ref. Diretiva 2014/68/EU Art. 13); para usos particulares (respeitando-se as pressões estabelecidas para esses artigos e a compatibilidade dos diferentes fluidos com os materiais que constituem o artigo específico), ver tabela de compatibilidades químicas nos anexos técnicos.

 Le presenti valvole sono adatte per impianti sanitari di distribuzione Acqua calda e fredda (Rif. Direttiva 2014/68/EU Art. 13) per utilizzi particolari (nel rispetto delle pressioni stabilite per questi articoli e la compatibilità dei diversi fluidi con i materiali costituenti l'articolo specifico) vedere tabella compatibilità chimiche negli allegati tecnici.

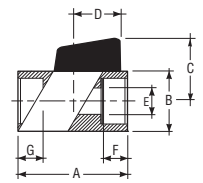
 Настоящие клапаны подходят для сантехнических систем горячего и холодного водоснабжения (см. ст. 13 Директивы 2014/68/ЕС) для специального применения (при соблюдении установленных для данных артикулов значений давления и совместимости различных жидкостей с материалами, из которых изготовлено каждое изделие), см. таблицу химической совместимости в технических приложениях.

GP 2020  
MIGNON



**Chrome-plated ball valves with Female-Female fittings, with black lever.**

Grifo de esfera conex Hembra-Hembra, cromado, con palanca negro.  
Rubinetto a sfera Femmina-Femmina cromato, con levetta nera.  
Robinet à boisseau sphérique raccord F-F, chromé, avec levier noir.  
Válvulas de esfera junção F-F, com manipulo preto.  
шаровой хромированный кран с внутренней резьбой, черная ручка.



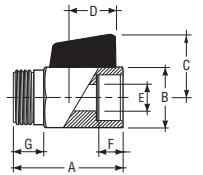
CODE CÓDIGO	Size Medida	A mm	B mm	C mm	D mm	ØE mm	F mm	G mm	gr	Conf. pz/sc	Master pz/sc
08012018	1/8"	39	21	27	22	6	9	9	90	35	280
08012014	1/4"	39	21	27	22	8	9	9	93	35	280
08012038	3/8"	42	21	27	22	8	9	10	86	35	280
08012012	1/2"	47	25	29	22	10	10,5	10,5	130	35	280
08012034	3/4"	54	30	31,5	22	12	13,5	13,5	20	20	160

GP 2020  
MIGNON



**Chrome-plated ball valves with Male-Female fittings, with black lever.**

Grifo de esfera conex Macho-Hembra, cromado, con palanca negro.  
Rubinetto a sfera Maschio-Femmina cromato, con levetta nera.  
Robinet à boisseau sphérique raccord M-F chromé, avec levier noir.  
Válvulas de esfera junção M-F, com manipulo preto.  
шаровой хромированный кран с наружной и внутренней резьбой, черная ручка.



THE VALVE CAN BE FITTED WITH A BOLT AND CAP.

LA VALVULA ESTÁ PREPARADA PARA SER MONTADA CON TUERCA Y OVALILLO.  
PREDISPOSTA PER ATTACCO TUBO RAME CON DADO E OGIVA.

LA SOUPAPE EST PRÉVUE POUR ÊTRE MONTÉE AVEC ÉCROU ET OGIVE.

A VÁLVULA ESTÁ PREDISPOSTA PARA SER MONTADA COM PORCA E ANILHA.  
ЭТОТ КРАН ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ УСТАНОВКИ С ГАЙКОЙ И УПЛОТНЕНИЕМ

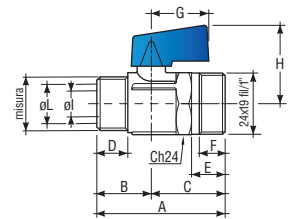
CODE CÓDIGO	Size Medida	A mm	B mm	C mm	D mm	ØE mm	F mm	G mm	gr	Conf. pz/sc	Master pz/sc
08013018	1/8"(x6)	39	21	27	22	6	9	9	77	35	280
08013014	1/4"(x8)	39	21	27	22	8	9	9	75	35	280
08013038	3/8"(x12)	40	21	27	22	8	9	9	76	35	280
08013012	1/2"(x15)	45	25	29	22	10	10,5	10,5	115	35	280
08013034	3/4"(x18)	51	30	31,5	22	12	13,5	13,5	178	20	160

GP 2020  
MIGNON



**Ball valve with Male-Male fittings, M (gas) x M (24x19) version with blue lever.**

Grifo de esfera Macho-Macho, versión M (gas) x M (24 x 19) con palanca azul.  
Rubinetto a sfera Maschio-Maschio, versione M (gas) x M (24x19) con levetta Blu.  
Robinet à boisseau sphérique Mâle-Mâle, version M (gaz) x M (24x19) avec petite poignée Bleue.  
Torneira de esfera Macho-Macho, versão M (gás) x M (24x19) com manipulo Azul.  
шаровой кран с наружной резьбой, вариант М (газ) x М (24x19), синяя ручка.



NB - Suitable for Monoblocco seals  
(see section Heating Fittings).

NOTA - Adecuadas para tuercas monoblocco  
(ver la sección Racores para calefacción).

NB - Adatte per tenuta Monoblocco  
(vedi sezione Raccordi per Riscaldamento).

NB - Indiquées pour écrous d'étanchéité Monoblocco  
(voir section Raccordi pour Chauffage)

NOTA - Apropriadas para retenções monoblocco  
(ver capítulo Conexões para Aquecimento).

ПРИМЕЧАНИЕ Пригодны для моноблочных уплотнений  
(см.раздел Фитинги для отопления).

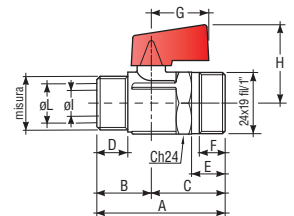
CODE CÓDIGO	Size Medida	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	Øl mm	ØL mm	gr	Conf. pz/sc	Master pz/sc
7903C954	1/2"	48	21	27	12	13	11,5	22	30	10	15,2	102	35	280

GP 2020  
MIGNON



**Ball valve with Male-Male fittings, M (gas) x M (24x19) version with red lever.**

Grifo de esfera Macho-Macho, versión M (gas) x M (24 x 19) con palanca roja.  
Rubinetto a sfera Maschio-Maschio, versione M (gas) x M (24x19) con levetta Rossa.  
Robinet à boisseau sphérique Mâle-Mâle, version M (gaz) x M (24x19) avec petite poignée Rouge.  
Torneira de esfera Macho-Macho, versão M (gás) x M (24x19) com manipulo Vermelho.  
шаровой кран с наружной резьбой, вариант М (газ) x М (24x19), красная ручка.



NB - Suitable for Monoblocco seal  
(see section Heating Fittings).

NOTA - Adecuadas para tuercas monoblocco  
(ver la sección Racores para calefacción).

NB - Adatte per tenuta Monoblocco  
(vedi sezione Raccordi per Riscaldamento).

NB - Indiquées pour écrous d'étanchéité Monoblocco  
(voir section Raccordi pour Chauffage)

NOTA - Apropriadas para retenções monoblocco  
(ver capítulo Conexões para Aquecimento).

ПРИМЕЧАНИЕ Пригодны для моноблочных уплотнений  
(см.раздел Фитинги для отопления).

CODE CÓDIGO	Size Medida	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	Øl mm	ØL mm	gr	Conf. pz/sc	Master pz/sc
7904C954	1/2"	48	21	27	12	13	11,5	22	30	10	15,2	102	35	280